



Cambridge IGCSE™

FIRST LANGUAGE SPANISH

0502/11

Paper 1 Reading

May/June 2022

MARK SCHEME

Maximum Mark: 80

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2022 series for most Cambridge IGCSE, Cambridge International A and AS Level and Cambridge Pre-U components, and some Cambridge O Level components.

This document consists of **22** printed pages.

Principios generales de evaluación

Todos los examinadores deben aplicar estos principios generales de calificación al corregir las respuestas de los candidatos. Deben aplicarse junto con el contenido específico del sistema de puntuación o los descriptores de nivel genéricos para una pregunta. Cada pregunta y sistema de puntuación también cumplirá con estos principios de calificación.

PRINCIPIO GENERAL DE EVALUACIÓN 1:

Las notas deben ser otorgadas en línea con:

- el contenido específico del sistema de puntuación o los descriptores de nivel genéricos para la pregunta
- las habilidades específicas definidas en el sistema de puntuación o en los descriptores de nivel genéricos para la pregunta
- el estándar de respuesta requerido por un candidato, como lo ejemplifican las respuestas de estandarización.

PRINCIPIO GENERAL DE EVALUACIÓN 2:

Las notas otorgadas son siempre notas completas (no medias notas u otras fracciones).

PRINCIPIO GENERAL DE EVALUACIÓN 3:

Las calificaciones deben ser otorgadas positivamente:

- Las notas se otorgan por respuestas correctas / válidas, según se definen en el sistema de puntuación. Sin embargo, se pueden aceptar otras respuestas válidas que van más allá del alcance del programa de estudios y del sistema de puntuación, refiriéndose a su jefe de equipo según corresponda.
- Las calificaciones se otorgan cuando los candidatos demuestran claramente lo que saben y pueden hacer
- Las notas no se deducen por errores.
- Las notas no se deducen por omisiones.
- Las respuestas solo deben juzgarse por la calidad de la ortografía, la puntuación y la gramática cuando estas características se evalúan específicamente en la pregunta según lo indica el sistema de puntuación. El contenido, sin embargo, debe ser inequívoco.

PRINCIPIO GENERAL DE EVALUACIÓN 4:

Las reglas deben aplicarse de manera coherente, por ejemplo, en situaciones donde los candidatos no han seguido las instrucciones o en la aplicación de descriptores de nivel genérico

PRINCIPIO GENERAL DE EVALUACIÓN 5:

Las calificaciones deben otorgarse utilizando la gama completa de notas definida en el sistema de puntuación para la pregunta (sin embargo, el uso de la gama completa de notas puede estar limitado de acuerdo con la calidad de las respuestas del candidato).

PRINCIPIO GENERAL DE EVALUACIÓN 6:

Las notas otorgadas se basan únicamente en los requisitos definidos en el sistema de puntuación. Las calificaciones no deben otorgarse teniendo en cuenta los umbrales de notas o los descriptores de notas

Nota: Todos los examinadores reciben instrucciones de que las respuestas correctas alternativas y los enfoques inesperados en las respuestas de los candidatos deben recibir notas que reflejen de manera justa los conocimientos y habilidades demostrados. No obstante, el contenido debe estar claramente relacionado y derivado del texto.

Pregunta 1

Esta pregunta evalúa los objetivos de evaluación L1, L2 y L5 de la comprensión lectora (25 puntos)

L1 demostrar comprensión de significados explícitos

L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes


L5 seleccionar y usar la información con fines específicos.

Síntesis de la Pregunta 1

Items	Objetivos de la comprensión lectora	Puntos para la comprensión lectora
1(a)	L5	1
1(b)(i)	L1	2
1(b)(ii)	L1	2
1(c)	L2 / L5	2
1(d)(i)	L1 / L5	2
1(d)(ii)	L2 / L5	3
1(e)	L1 / L2	3
Total		15

Annotations to use in RM Assessor for Question 1

SEEN – on every page, including blank pages. Please do this at the start of your marking.

 – mark awarded

 – caret – information missing, mark cannot be awarded

 – Benefit of Doubt – unclear, but benefit of doubt given to candidate

 – Unclear

 – answer is written elsewhere on the script

Pregunta 1

Question	Answer	Marks
1(a)	<p>Lea las líneas 1 a 3 ('La semana... acuáticas'). ¿Qué asunto quiere resolver la Semana de la Innovación?</p> <ul style="list-style-type: none"> la disminución de (ciertas) especies (acuáticas) (1) 	1
1(b)(i)	<p>Use sus propias palabras para explicar qué quiere decir el texto con: (i) 'revalorizar ciertas especies claves' (líneas 4–5)</p> <p>Conceda 2 puntos para una explicación completa. Conceda 1 punto para una explicación parcial. Se aceptarán otras respuestas adecuadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> dar valor/volver a dar valor/dar importancia a (1) (tipo de peces/especies) esenciales/fundamentales/importantes/vitales (1) 	2
1(b)(ii)	<p>Use sus propias palabras para explicar qué quiere decir el texto con: (ii) 'con fines de repoblación' (línea 9)</p> <p>Conceda 2 puntos para una explicación completa. Conceda 1 punto para una explicación parcial. Se aceptarán otras respuestas adecuadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> tiene el objetivo/propósito/finalidad/intentar (1) de aumentar/que haya/que vuelva a haber/que vuelvan a vivir (cangrejo de manglar) (1) 	2
1(c)	<p>Vuelva a leer las líneas 9 a 12 ('Con esta iniciativa... nuevas técnicas'). Dé <u>dos</u> razones por las que este proyecto puede ser esperanzador para los extractores de conchas negras y cangrejos.</p> <ul style="list-style-type: none"> van a poder combatir / evitar la sobreexplotación del medio natural (1) va a mejorar la producción / la extracción (con nuevas técnicas) / se terminará con / se verán libres del bajo rendimiento (1) 	2
1(d)(i)	<p>Vuelva a leer los párrafos 3 y 4 (líneas 13–22).</p> <p>(i) Identifique <u>dos</u> de los beneficios del uso de concentrado de harina de pescado.</p> <ul style="list-style-type: none"> aumentar la producción de langostinos (1) fortalecer/mejorar/reforzar el sistema inmunológico de esta especie/ eficacia sobre la respuesta inmunológica de esta especie (1) 	2
1(d)(ii)	<p>(ii) Mencione <u>tres</u> beneficios del proyecto de cultivo de algas y concha de abanico.</p> <ul style="list-style-type: none"> se obtendrá una producción diversificada / de calidad / producto de una adecuada gestión acuícola (1) Las características (de la concha y/o del alga) mejorarán (1) La/su venta/valor mejorará (1) 	3

Question	Answer	Marks
1(e)	<p>Vuelva a leer el párrafo 5 (líneas 23–28). <u>Use sus propias palabras</u> para explicar de qué manera es beneficioso el proyecto de la empresa de cría de truchas.</p> <p>Conceda un punto por cada idea hasta un máximo de 3.</p> <ul style="list-style-type: none">• se podrá aprovechar el pigmento/el color/la astaxantina (del camaroncito rojo que antes se desechara) (1)• se incluirá en la dieta de las truchas este antioxidante/la astaxantina (1)• se crearán truchas salmonadas/con tono rojizo (pigmento) (1)• las truchas salmonadas tienen un alto valor/son valoradas/son más valiosas/serán más valoradas/alcanzarán un precio más alto (en muchos países) (1)	3

Pregunta 2

Esta pregunta evalúa los siguientes objetivos de comprensión lectora (10 puntos):

- L1** demostrar comprensión de significados explícitos
- L2** demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes
- L5** seleccionar y usar información con fines específicos.

Además, esta pregunta evalúa los siguientes objetivos de escritura (5 puntos):

- E2** organizar y estructurar ideas y opiniones para lograr un efecto deliberado
- E3** usar una variedad de vocabulario y estructuras lingüísticas apropiadas para el contexto
- E5** usar ortografía, la puntuación y estructuras gramaticales con precisión.

Para la **Pregunta 2**, los candidatos deben escribir un máximo de 120 palabras. Las respuestas que no se ajusten a esta norma no se penalizarán directamente, pero los examinadores deben considerar este aspecto como parte del objetivo de evaluación E2: **organizar y estructurar** ideas y opiniones para lograr un **efecto** deliberado. Esto se debe considerar como parte de la Tabla B, Redacción.

Items	Objetivos de la comprensión lectora	Puntos para la comprensión lectora
2	L1 L2 y L5	10
	R2, R3 y R5	5
Total		15

Marks to use in RM Assessor for Question 2

 **1** – Valid content point for part one

 **2** – Valid content point for part two

 – Unclear

Highlighter – to highlight good language

Question	Answer	Marks
2	<p>Según el texto B, ¿qué información tenemos sobre los problemas a los que se enfrenta la ballena franca del Atlántico Norte y qué medidas se están adoptando al respecto?</p> <p>Debe desarrollar su respuesta escribiendo una redacción (no en forma de apuntes) utilizando sus propias palabras en la medida de lo posible.</p> <p>Su resumen debe contener un máximo de 120 palabras.</p> <p><u>Del total de 15 puntos, 10 corresponderán al contenido de su respuesta y 5 a la calidad de su redacción.</u></p> <p>Use los criterios de evaluación para la Pregunta 2 (Tabla A: Lectura y Tabla B: Redacción)</p> <p>CONTENIDO INDICATIVO DE LA LECTURA</p> <p>Los candidatos pueden incluir cualquiera de estas ideas:</p> <p>Problemas a los que se enfrenta la ballena franca</p> <ul style="list-style-type: none"> • en vías de extinción / en peligro de extinción (según la UICN) • solo hay 450 ballenas • solo 100 hembras en edad reproductiva • movimiento del plancton hacia el norte en el verano (aumento de la temperatura del agua) • caza (furtiva) • choques con barcos • enredarse en las redes de pesca • ingestión de elementos contaminantes • acumulación de contaminantes en la grasa de los cetáceos • estrés • (el estrés) afecta su capacidad reproductiva • (el estrés) afecta al crecimiento de los individuos • retraso de la maduración sexual de los ballenatos <p>Medidas frente a los problemas</p> <ul style="list-style-type: none"> • reclasificación de la catalogación como en ‘peligro crítico’ (UICN) • empleo de (robots) submarinos • identificación del movimiento del plancton (alimento de las ballenas) • seguimiento de los movimientos de las ballenasb / localizar las ballenas • prever cualquier riesgo a la vida • necesidad de implementación de medidas de protección excepcionales/ proteger la especie • estudios realizados 	15

Pregunta 2**Tabla A: Lectura.**

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 10 puntos para la Lectura del texto:

Nivel	Puntos	Descripción
5	9–10	<ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta muy efectiva que demuestra una comprensión completa de los requisitos de la tarea. • Demuestra comprensión de una amplia variedad de ideas pertinentes y se centra en la pregunta de una manera coherente. • Los puntos e ideas se seleccionan hábilmente para demostrar una visión general.
4	7–8	<ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta efectiva que demuestra una comprensión competente de los requisitos de la tarea. • Demuestra la comprensión de una buena variedad de ideas pertinentes y se centra generalmente en la pregunta. • Las ideas se seleccionan cuidadosamente y hay cierta evidencia de una visión general.
3	5–6	<ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta parcialmente efectiva que demuestra una comprensión razonable de los requisitos de la tarea. • Demuestra comprensión de ideas con pérdida ocasional del enfoque. • Alguna evidencia de selección de ideas pertinentes, pero puede incluir material innecesario. (El candidato puede que no desarrolle las dos partes de la pregunta de manera equilibrada)
2	3–4	<ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta básica que demuestra cierta comprensión de los requisitos de la tarea. • Demuestra un entendimiento general de algunas ideas pertinentes y algunas veces la respuesta se centra en la pregunta. • Puede haber una selección indiscriminada de ideas.
1	1–2	<ul style="list-style-type: none"> • Una respuesta que demuestra una comprensión limitada de la tarea. • La respuesta puede ser una simple lista de ideas no relacionadas o mostrar un enfoque limitado. • Hay evidencia limitada de la selección de ideas.
0	0	<ul style="list-style-type: none"> • No hay contenido que se pueda puntuar.

Tabla B: Redacción.

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 5 puntos para la Redacción:

Nivel	Puntos	Descripción
3	4–5	<ul style="list-style-type: none"> Una respuesta pertinente que se expresa claramente, con fluidez y principalmente de manera concisa. La respuesta está bien organizada. La respuesta del candidato está escrita con sus propias palabras (cuando proceda), y utiliza una variedad de vocabulario bien seleccionado que aclara el significado. La ortografía, la puntuación y la gramática son en su mayoría correctas.
2	2–3	<ul style="list-style-type: none"> Una respuesta pertinente que generalmente se expresa claramente, con alguna evidencia de concisión. Hay alguna evidencia de organización en la respuesta. La respuesta del candidato está escrita principalmente con sus propias palabras (cuando proceda), pero puede que use palabras copiadas del texto. Errores en ortografía, puntuación y gramática que no impiden la comunicación.
1	1	<ul style="list-style-type: none"> Una respuesta pertinente que carece de claridad y concisión. Puede haber explicaciones excesivamente largas o la respuesta puede ser muy breve. La respuesta puede incluir secciones copiadas del texto. Errores frecuentes de ortografía, puntuación y gramática, que en ocasiones impiden la comunicación.
0	0	<ul style="list-style-type: none"> No hay contenido que se pueda puntuar.

Nota 1: Todos los examinadores reciben instrucciones de que las respuestas correctas alternativas y los enfoques inesperados en las respuestas de los candidatos deben recibir calificaciones que reflejen de manera justa los conocimientos y habilidades pertinentes demostrados. No obstante, el contenido debe estar claramente relacionado y derivado del texto.

Nota 2: Las palabras subrayadas en este documento son necesarias en la respuesta de los candidatos para recibir el punto/ los puntos para cada pregunta.

Pregunta 3

Esta pregunta pone a prueba los objetivos de evaluación L1, L2 y L4 de la comprensión lectora (25 puntos)

L1 demostrar comprensión de significados explícitos

L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes

L4 demuestra comprensión de cómo consiguen los escritores los efectos deseados.

Para la **Pregunta 3(d)**, los candidatos deben escribir entre 200 y 300 palabras. Las respuestas que no se ajusten a esta norma no se penalizarán directamente, pero los examinadores deben considerar este aspecto como parte del objetivo de evaluación E2: **organizar** y **estructurar** ideas y opiniones para lograr un **efecto** deliberado. Esto se debe considerar como parte de la Tabla A, Lectura.

Síntesis de la Pregunta 3

Item	Objetivos de la comprensión lectora	Puntos para la comprensión lectora
3(a)(i)	L1	1
3(a)(ii)	L2	1
3(a)(iii)	L1	1
3(a)(iv)	L1	1
3(b)(i)	L2	1
3(b)(ii)	L1	1
3(b)(iii)	L1	1
3(c)	L2y L4	3
3(d)	L1, L2 y L4	15
Total		25

Annotations to use in RM Assessor for Question 3

– mark awarded







– caret – something missing from candidate's response, mark cannot be awarded



– Benefit of Doubt – unclear, but benefit of doubt given to candidate

HIGHLIGHTER – to highlight relevant part of candidate's response

Question 3d

- **Highlight** the quote
- Put a tick if an attempt at an explanation has been made:
 -  – There is an attempt to explain the quote – bullet 1 in **question 3d**
 -  – There is an attempt to explain the quote – bullet 2 in **question 3d**
- Add one  sign if it is a reasonable explanation
- Add two  signs if it is a good explanation

Question	Answer	Marks
3(a)(i)	<u>Identifique la palabra o frase del texto</u> que sugiere la misma idea que <u>las palabras subrayadas.</u> Llevaba una cuerda atada alrededor del <u>talle</u> . Una vuelta de sogá le anudaba la <u>cintura</u> (línea 1)	1
3(a)(ii)	<u>Identifique la palabra o frase del texto</u> que sugiere la misma idea que <u>las palabras subrayadas.</u> Hacía un calor que <u>hastaba</u> a las plantas. El sol de agosto <u>abrumaba</u> ese año más espigas (línea 5)	1
3(a)(iii)	<u>Identifique la palabra o frase del texto</u> que sugiere la misma idea que <u>las palabras subrayadas.</u> Tendrá ganas de <u>alimentarse</u> . Querrá <u>pastar</u> (la hierba) (línea 9)	1
3(a)(iv)	<u>Identifique la palabra o frase del texto</u> que sugiere la misma idea que <u>las palabras subrayadas.</u> Grupo de animales <u>que causa un gran alboroto.</u> (Una decena de ranas) <u>bulliciosas</u> (línea 15)	1
3(b)(i)	<u>Use sus propias palabras</u> para explicar qué quiere decir el autor en cada una de <u>las palabras subrayadas.</u> enviciadas llenas, repletas, rebosaban (de agua), sumergidas, tenían agua en exceso (aceptar cualquier sinónimo o explicación que sea apropiado)	1
3(b)(ii)	<u>Use sus propias palabras</u> para explicar qué quiere decir el autor en cada una de <u>las palabras subrayadas.</u> desafiaban eran más altas / eran casi tan altos como..., casi llegaban a la altura, competían / retaban (en altura) (aceptar cualquier sinónimo o explicación que sea apropiado)	1
3(b)(iii)	<u>Use sus propias palabras</u> para explicar qué quiere decir el autor en cada una de <u>las palabras subrayadas.</u> sin litigio sin disputas, sin discusiones, sin riñas, sin altercados (por ganar espacio) (aceptar cualquier sinónimo o explicación que sea apropiado)	1

Question	Answer	Marks
3(c)	<p>Use <u>un</u> ejemplo del siguiente fragmento para explicar cómo el escritor sugiere cómo es el hombre de la canoa.</p> <p><u>Use sus propias palabras para explicarlo.</u></p> <p>Así estaba el agua y por allí andaba el hombre y su canoa cuando una red de canutillos sumergidos hizo presa de la quilla deteniendo la embarcación. El hombre se preparó entonces con cuidado, reafirmó bien los pies desnudos y empuñó la palanca a fondo. Durante unos segundos permaneció tenso e inmóvil, y al fin, cuando parecían reventarle del codo a la muñeca todos los músculos del antebrazo, hubo un largo crujido bajo el agua y la canoa cabeceó hacia delante, deslizándose sobre los canutillos partidos. Sin restarle impulso el hombre tiró de la palanca, desencajándola y se dejó llevar sin perder el equilibrio.</p> <p>Conceda 3 puntos por un ejemplo adecuado con una explicación detallada que muestra cómo es el hombre que estaba pescando.</p> <p>Conceda 2 puntos por un ejemplo adecuado con una explicación que intenta mostrar cómo es el hombre que estaba pescando.</p> <p>Conceda 1 punto por un ejemplo que intenta explicar cómo es el hombre que estaba pescando. La explicación puede ser parcial.</p> <p>El candidato debe expresarse, por lo general, con sus propias palabras.</p> <p>Las respuestas <i>puede que usen alguna de estas frases/ideas:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Se preparó con cuidado: sugiere que el hombre es una persona que piensa antes de actuar e intenta encontrar soluciones para liberar su canoa. • Reafirmó bien los pies: sugiere que conoce bien la canoa y los peligros del agua ya que sabe dónde apoyar los pies para poder liberar la canoa sin caerse. • Permaneció tenso e inmóvil: sugiere que el hombre se concentra en su tarea. Parece una persona concentrada. Está concentrando toda su fuerza en la canoa. Es consciente del peligro. Está pensando cómo salir del problema. • parecían reventarle (...) todos los músculos del antebrazo: es una persona físicamente fuerte y musculosa. Se supone que trabaja mucho al aire libre. En ese momento estaba aplicando toda su fuerza. • Se dejó llevar sin perder el equilibrio: Conoce bien los movimientos de la canoa, por eso sabe cómo actuar cuando libera la canoa de las plantas. No teme caer al agua ya que sabe cómo guardar bien el equilibrio. 	3

Question	Answer	Marks
3(d)	<p>Vuelva a leer estos dos fragmentos (el párrafo 8 y el párrafo 11)</p> <p>El párrafo 8 empieza ‘Navegaba ahora...’ y trata de cuando el hombre está por empezar a pescar.</p> <p>El párrafo 11 empieza ‘Pero fue en ese momento...’ y narra el incidente con el perro y el pato.</p> <p>Explique cómo el escritor usa el lenguaje para crear significado y efecto en estos fragmentos.</p> <p>Seleccione <u>seis</u> ejemplos de palabras o frases en total, <u>tres</u> ejemplos de <u>cada</u> fragmento comprendido en las líneas indicadas que sirvan para apoyar su respuesta. Su selección debe incluir el uso de figuras literarias.</p> <p>Escriba de 200 a 300 palabras.</p> <p><u>Hasta un total de 15 puntos corresponderán al contenido de su respuesta.</u></p> <p>Use los criterios de evaluación para la Pregunta 3(d) (Tabla A: Lectura)</p> <p>Observaciones sobre el ejercicio</p> <p>En esta pregunta se evalúa la capacidad de seleccionar palabras que tengan un significado impactante o diferente y la capacidad de explicar las formas en que el lenguaje seleccionado es efectivo. Se espera que las respuestas proporcionen palabras / frases / expresiones / citas (enumeradas en este documento del sistema de evaluación del examen en las páginas 15 - 16) que tengan connotaciones adicionales a su significado literal.</p> <p>Los examinadores deben evaluar de una forma holística la calidad general de la respuesta, no la cantidad de palabras elegidas, teniendo en cuenta que para los niveles superiores debe haber una variedad de selección que demuestre una comprensión de cómo funciona el lenguaje, incluida la capacidad de explicar imágenes literarias. En la corrección, se debe evaluar la calidad del análisis (de una forma global). No se debe penalizar quitando puntos por explicaciones inexactas; se deben ignorar simplemente.</p> <p>Los siguientes ejemplos son una guía de lo que las buenas respuestas <i>pueden</i> incluir en la explicación de la selección de palabras. Los candidatos pueden hacer cualquier comentario razonable, pero los examinadores solo valorarán aquellos que son pertinentes para los significados correctos de las palabras en el contexto y que tienen cierta validez. Las explicaciones aceptables alternativas deben tenerse en cuenta también. Los comentarios sobre los efectos creados por ejemplos que no son de vocabulario, como uso de la gramática, la sintaxis o la puntuación también se deben tener en cuenta. Estos deben ser adicionales a los comentarios sobre el uso y elección del vocabulario.</p>	15

Question	Answer	Marks
3(d)	<p>Las respuestas puede que usen alguna de estas frases/ideas/citas/palabras:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El párrafo 8 empieza ‘Navegaba ahora...’. <i>Síntesis: El momento en el que el hombre se dispone a pescar se presenta como un remanso de paz después de los trabajos que tuvo que realizar para poder mover su canoa entre la vegetación.</i> • en un milagro de agua sin hierbas: parece casi imposible que después de toda la vegetación con la que se había encontrado, en este espacio no haya ninguna hierba; parece algo sobrenatural. Es un alivio encontrar este lugar. • Un monte de macío: exagera la vegetación y la compara con un monte, como si la laguna estuviera rodeada de colinas. • respiró con descanso: con alivio; todos los trabajos ya los había pasado para salir de entre la vegetación. • todo lo que necesitaba: se conformaba con lo que había encontrado / parece que ya es el momento perfecto para poder empezar a pescar / parece que por fin estará tranquilo / lo peor ha pasado ya • claro de agua: finalmente llega a una zona del lago sin vegetación • morder en firme el anzuelo: el hombre sabe que es el lugar donde las truchas podrán morder bien el anzuelo / Las truchas no se van a poder escapar del anzuelo al querer comerse las lombrices / la falta de plantas ayudará a que las truchas muerdan el anzuelo. <p>El párrafo 11 empieza ‘Pero fue en ese momento...’. <i>Síntesis: La pesca se ve interrumpida por la aparición de un perro cazador que va en busca de su presa, un pato. El perro se presenta como un ejemplar estupendo.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • el disparo: interrupción repentina, sorpresa, sobresalto. • dejó de volar sobre su cabeza: describe cómo el pato empieza a caer al estar herido por el disparo, sugiere que todo está sucediendo muy cercano al hombre. • frunció entonces el ceño: sugiere la contrariedad o el enfado que esto supone para el hombre cuando esperaba dedicarse a pescar truchas apaciblemente. • miró por el lado de los macíos: idea de estar en peligro, de no saber qué pasa, desconfianza, desconcierto. • oía venir el chapoteo primero y después el perro: el hombre puede escuchar cómo el perro va detrás de su presa. Sin mirar, percibe lo que está pasando / visualiza lo que está oyendo. • orejas tan grandes que acaso podían escuchar los secretos de las hormigas: la facultad de oír del perro es inmensa, tanto que se exagera que pueda oír a las hormigas, sus ideas o palabras, como si éstas tuvieran esa capacidad, es decir como si las hormigas fueran personas con secretos entre ellas. El tamaño de las orejas se relaciona con el sentido del oído. El perro puede sentir o imaginarse a través del oído cómo viven las hormigas bajo tierra. Es una imagen cómica. • sin bajar el hocico: las orejas son tan grandes que el perro no necesita agachar la cabeza para percibir los sonidos – exageración del tamaño de las orejas. Las orejas son demasiado grandes para el tamaño del perro y llaman la atención. 	

Question	Answer	Marks
3(d)	<ul style="list-style-type: none">• nadaba sin reparo: el perro está tan concentrado que no presta atención al señor o a su alrededor, excepto el pato. Se movía de forma violenta, rápida.• mordiendo el agua: el perro está ávido por capturar su presa, tanto que se caracteriza el agua como algo sólido a lo que el perro pudiera hincar el diente.• a cada golpe de su mandíbula: movimiento mecánico, como algo aprendido. <p>Solo se aceptarán comentarios sobre los efectos del estilo que estén explícitamente relacionados con las palabras seleccionadas por el candidato.</p>	

Pregunta 3(d)**Tabla A: Lectura: Análisis de cómo el escritor usa el lenguaje para crear significado y efecto en la selección de fragmentos.**

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 15 puntos para la Lectura del texto:

Nivel	Puntos	Descripción
5	13–15	<ul style="list-style-type: none"> • Amplia explicación con palabras y frases inteligentemente seleccionadas, con comentarios de alta calidad que agregan significado y asociaciones a las palabras / frases de ambas partes del texto, y demuestran las razones del escritor para usarlas. • Comenta el lenguaje figurativo con cierta precisión e imaginación. • Existe clara evidencia de que el candidato entiende cómo funciona el lenguaje.
4	10–12	<ul style="list-style-type: none"> • Se dan explicaciones de palabras y frases cuidadosamente seleccionadas. • Las explicaciones de significados dentro del contexto del texto son claras y los efectos se identifican en ambas partes del texto. • Se reconoce el lenguaje figurativo como tal y la respuesta lo explica parcialmente. • Existe cierta evidencia de que el candidato entiende cómo funciona el lenguaje.
3	7–9	<ul style="list-style-type: none"> • Se hace un intento satisfactorio para seleccionar palabras y frases apropiadas. • La respuesta en su mayoría ofrece significados de palabras y cualquier intento de sugerir y explicar los efectos es básico o muy general. • Puede que se haya respondido a uno de los fragmentos mejor que al otro.
2	4–6	<ul style="list-style-type: none"> • La respuesta proporciona una mezcla de palabras adecuadamente seleccionadas y otras palabras menos pertinentes. • La respuesta puede identificar correctamente los recursos lingüísticos, pero no explica por qué se utilizan. • Las explicaciones pueden ser escasas, generales, incorrectas o solo parcialmente efectivas. • Las explicaciones pueden repetir las palabras del texto original o no hacer referencia a palabras específicas.
1	1–3	<ul style="list-style-type: none"> • La selección de palabras es escasa o rara vez relevante. • Si hay comentarios, estos son inapropiados y la respuesta es pobre.
0	0	<ul style="list-style-type: none"> • La respuesta no se relaciona con la pregunta. • Se eligen palabras y frases inapropiadas o no se selecciona ninguna.

Nota: Todos los examinadores reciben instrucciones de que las respuestas correctas alternativas y los enfoques inesperados en las respuestas de los candidatos deben recibir notas que reflejen de manera justa los conocimientos y habilidades pertinentes demostrados. No obstante, el contenido debe estar claramente relacionado y derivado del texto.

Pregunta 4

Esta pregunta evalúa los objetivos de evaluación L1, L2 y L3 de la comprensión lectora (15 puntos)

L1 demostrar comprensión de significados explícitos

L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes

L3 analizar, evaluar y desarrollar hechos, ideas y opiniones basándose en el texto de manera apropiada

L5 seleccionar y utilizar información con fines específicos.

Igualmente evalúa los objetivos de evaluación E1, E2, E3, E4 y E5 de la expresión escrita (10 puntos)

E1 articular experiencias y expresar lo pensado, sentido e imaginado

E2 organizar y estructurar ideas y opiniones para lograr un efecto deliberado

E3 usar una variedad de vocabulario apropiado para el contexto

E4 usar el registro apropiado para un público y un contexto determinados

E5 usar ortografía, puntuación y estructuras gramaticales con corrección.

Para la **Pregunta 4**, los candidatos deben escribir entre 250 y 350 palabras. Las respuestas que no se ajusten a esta norma no se penalizarán directamente, pero los examinadores deben considerar este aspecto como parte del objetivo de evaluación E2: **organizar** y **estructurar** ideas y opiniones para lograr un **efecto** deliberado. Esto se debe considerar como parte de la Tabla B, Redacción, Estructura, Estilo.

Annotations to use in RM Assessor for Question 4



– Valid content point for bullet 1



– Valid content point for bullet 2



– Valid content point for bullet 3



– same point has been expanded



– Benefit of Doubt – unclear, but benefit of doubt has been given to candidate



– Unclear

HIGHLIGHTER – Highlight good language

Question	Answer	Marks
4	<p>Usted es Mariano y decide escribir una carta a su hermano Pablo contándole un día de pesca reciente. Incluya información sobre cada uno de estos tres puntos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • cómo se encontraba el lugar donde fue a pescar • cómo logró llegar usted al claro de agua • cómo vivió la interrupción de la pesca. <p><u>Escriba su carta.</u></p> <p>Base su escrito en lo que ha leído en el Texto C, utilizando sus propias palabras. Incluya información de cada uno de los tres puntos.</p> <p>Empiece su escrito de la siguiente manera:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p><i>Querido Pablo:</i></p> <p><i>Hace poco estuve en Laguna de Ariguanabo ...</i></p> </div> <p>Debe escribir entre 250 y 350 palabras.</p> <p><u>Del total de 25 puntos, 15 corresponderán al contenido de su respuesta y 10 a la calidad de su redacción.</u></p> <p>Use los criterios de evaluación para la Pregunta 4 (Tabla A: Lectura y Tabla B: Redacción, estructura, estilo)</p> <p>Observaciones generales</p> <p>Los candidatos deben seleccionar ideas del texto (véase más abajo) y desarrollarlas de forma apropiada, basándose en los detalles del texto. El registro debe ser apropiado de acuerdo con el tipo de texto que se requiera, presentándose con claridad y cubriendo los tres aspectos que la pregunta precisa, siguiendo un orden. El candidato debe utilizar sus propias palabras.</p> <p>Conceda puntos de A1 para las referencias a cómo se encontraba la laguna donde iba a pescar</p> <p>Conceda puntos de A2 para referencias a cómo llegó usted al claro.</p> <p>Conceda puntos A3 para referencias a cómo vivió la interrupción de la pesca.</p> <p>Las respuestas puede que usen alguna de estas frases/ideas:</p> <p>A1: cómo se encontraba el lugar donde fue a pescar</p> <ul style="list-style-type: none"> • había más agua de lo normal / había llovido muchísimo • hacía mucho calor • la laguna estaba a rebosar de vegetación • era difícil mover la canoa debido al exceso de vegetación 	25

Question	Answer	Marks
4	<ul style="list-style-type: none"> • las plantas tenían una gran altura debido al exceso de lluvias • había tanta hierba que los caballos podían llegar a creer que podrían pastar allí / parecía un campo o potrero • los pescadores / Mariano tenían que aprender los caminos del agua • Había algunas hojas tan grandes que podrían contener 10 / muchas ranas • las ranas hacían muchos ruidos, había muchos insectos... idea de que la humedad es alta <p>A2: cómo logró llegar usted al claro de agua</p> <ul style="list-style-type: none"> • la canoa se atascó en los canutillos • se preparó con cuidado • extremó la atención (desenganchar la quilla de la canoa) • sabe cómo equilibrar la canoa y que no vuelque (él sabe cómo mantener el equilibrio) • tensó e inmóvil • perseveró • hizo un gran esfuerzo físico (empujar la canoa con la palanca) / parecía reventarse el brazo • desencajó la canoa (sin perder el equilibrio) <p>A3: cómo vivió la interrupción de la pesca</p> <ul style="list-style-type: none"> • estaba muy concentrado • preparó las lombrices / estaba concentrado intentando que las lombrices no se salgan de la lata • oyó el disparo • le enojó el disparo (muy cercano) / sensación de miedo y peligro • cayó un pato cerca de la canoa • al principio no sabía de donde provenía el disparo / escuchó el chapoteo / vio el perro • le impresionó lo grandes que eran las orejas del perro que buscaba el pato • se identificó con el perro – imitó los movimientos del perro • no quería que se le escapara la presa al perro / le complació que el perro cogiera a su presa / sonrió • piensa que por fin puede empezar a pescar (tranquilo) 	

Pregunta 4**Tabla A: Lectura**

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 15 puntos para la Lectura del texto:

Nivel	Puntos	Descripción
5	13–15	<ul style="list-style-type: none"> • La respuesta revela una evaluación y análisis exhaustivo del texto. • Las ideas desarrolladas se mantienen a lo largo de toda la respuesta y están bien relacionadas con el texto. • La respuesta se basa en una amplia variedad de ideas. • Hay detalles que apoyan las ideas a lo largo de la respuesta, bien integrados en la respuesta, contribuyendo a un sólido sentido de propósito y enfoque de la tarea. • La respuesta desarrolla bien los tres puntos. • Se utiliza una voz narrativa coherente y convincente.
4	10–12	<ul style="list-style-type: none"> • La respuesta demuestra una lectura competente del texto con alguna evidencia de evaluación o análisis básicos del texto. • Se evidencia una buena selección de ideas. • Algunas ideas se desarrollan, pero la capacidad para desarrollarlas puede no ser coherente. • Frecuentemente, hay detalles que respaldan las ideas de manera útil y que contribuyen a un claro sentido de propósito. • La respuesta desarrolla los tres puntos. • Se utiliza una voz narrativa apropiada.
3	7–9	<ul style="list-style-type: none"> • Hay indicaciones de que el texto se ha leído razonablemente bien. • Se ofrece una variedad de ideas simples. • Rara vez se aprovechan las oportunidades de desarrollo de ideas. • Hay detalles que respaldan las ideas, pero puede haber algún uso mecánico del texto. • Hay un enfoque desigual en el desarrollo de los tres puntos. • La voz narrativa es sencilla.
2	4–6	<ul style="list-style-type: none"> • Existe cierta evidencia de una comprensión general de las ideas principales, aunque la respuesta puede ser pobre o, a veces, no se centra en el texto o la pregunta. • Se hace alguna referencia al texto breve y simple. • Puede haber partes copiadas directamente del texto. • Puede que uno de los tres puntos no haya sido desarrollado. • La voz narrativa puede ser inapropiada.
1	1–3	<ul style="list-style-type: none"> • La respuesta es muy general, con poca referencia al texto, o se trata de una reproducción de secciones del original. • El contenido es irrelevante o no se hace una selección. • Hay poca comprensión de la necesidad de modificar el material del texto.
0	0	<ul style="list-style-type: none"> • La respuesta contiene poca o ninguna relevancia con la pregunta o con el texto.

Tabla B: Redacción, Estructura, Estilo

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 10 puntos para la Redacción:

Nivel	Puntos	Descripción
5	9–10	<ul style="list-style-type: none"> • Registro efectivo para la audiencia y el propósito. • El lenguaje de la respuesta es convincente y sistemáticamente apropiado. • Las ideas se expresan claramente con una amplia variedad de lenguaje efectivo y / o interesante. • La estructura y la secuencia de ideas son sólidas en todo momento. • La ortografía, la puntuación y la gramática casi siempre son correctas.
4	7–8	<ul style="list-style-type: none"> • Alguna conciencia de un registro apropiado para la audiencia y el propósito. • El lenguaje es fluido en su mayoría y hay claridad de expresión. • Hay una variedad suficiente de vocabulario para expresar ideas con sutileza y precisión. • La respuesta está principalmente bien estructurada y bien secuenciada. • La ortografía, la puntuación y la gramática son correctas en general.
3	5–6	<ul style="list-style-type: none"> • El lenguaje es claro, pero comparativamente simple y / o factual, y expresa pocas opiniones. • Las ideas rara vez se desarrollan, pero las explicaciones son adecuadas. • Algunas secciones están bastante bien secuenciadas, pero puede haber fallos en la estructura. • Errores menores, pero más frecuentes, de ortografía, puntuación y gramática.
2	3–4	<ul style="list-style-type: none"> • Puede haber cierta torpeza en la expresión y cierta inconsistencia de estilo. • El lenguaje es demasiado limitado para expresar matices de significado. • La estructura es pobre y puede haber algunas partes con secciones copiadas del texto original. • Errores frecuentes de ortografía, puntuación y gramática.
1	1–2	<ul style="list-style-type: none"> • La expresión y la estructura carecen de claridad. • El lenguaje es débil y no está desarrollado. • Muy pocos intentos de explicar las ideas. • Frecuentemente, se pueden encontrar secciones copiadas del texto original. • Los errores continuos de ortografía, puntuación y gramática impiden la comunicación.
0	0	<ul style="list-style-type: none"> • La respuesta no se entiende.